

Ohio and Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Check out our Classifieds online! www.laprensa1.com

April/abril 29, 2016

Spanglish Lazo Cultural Edition

Vol. 13, No. 4 (LP1)

Marcela Salinas es la nueva Presidenta de APROMEX, P. LP2



SO YOU'RE AGAINST IMMIGRATION? SPLENDID! WHEN DO YOU LEAVE?

Centro Hispano invita a celebrar el “Sabor Latino”, 12 de mayo

Por: Isabel Flores, Corresponsal La Prensa

Grand Rapids, MI: El Centro Hispano del Oeste de Michigan invita a la gala inaugural de *Sabor Latino* el próximo jueves 12 de mayo en Bridgewater Place en el centro de la ciudad. El costo del boleto por persona es de \$75 dólares o bien, se puede comprar una mesa completa o realizar una donación a nombre del Centro Hispano, ya que es un evento de recaudación de fondos.

Roberto Torres, Director del Centro Hispano, comentó: “Los fondos recaudados serán para apoyar los programas de la juventud y las familias del Oeste de Michigan, que se llevan a cabo actualmente en el Centro. Este es uno de cuatro eventos que se realizarán durante el año con el propósito de recaudar fondos”.

Sabor Latino honrará el éxito del pasado y el presente del Centro Hispano, así mismo ofrecerá una visión de la comunidad para el futuro. “Queremos ofrecer un ambiente totalmente latino, es por eso que vamos a tener comida de diferentes zonas: Latinoamérica, Sudamérica, Caribe, México y Estados Unidos. El Sabor del evento se refiere al sabor de la comida, además del sabor del vino, ya que tendremos vino y cerveza de Sudamérica, y México. También vamos a tener cerveza de Grand Rapids, para compartir lo que tenemos a nivel local.

A parte de todo ese gran sabor, se podrá disfrutar de la música de los *Guapachosos de Chicago*. Así que será un evento lleno de Sabor Latino: comida, vino, música y mucha calidad”, agregó el entrevistado.

Los interesados en acudir al evento pueden adquirir sus boletos en el siguiente sitio web: [https://www.eventbrite.com/e/sabor-latino-](https://www.eventbrite.com/e/sabor-latino-2016-tickets-23112030706)

2016-tickets-23112030706 En el facebook: <https://www.facebook.com/events/1712824875622600/> o bien, comunicarse directamente al (616) 246 0571. Se espera contar con la asistencia de alrededor de 200 personas, así que reserva tu lugar de inmediato.

“Este evento surgió con la idea de compartir nuestro sabor latino a las demás comunidades. Cuando estábamos planeándolo, era el invierno del año pasado, queríamos hacer algo con un tema que se celebrara en Latinoamérica para llegar a la comunidad no hispana y pensé en el carnaval; pero este año el carnaval fue en Febrero y teníamos muy poco tiempo para la organización; así que nos quedamos con esa idea y de ahí surgió Sabor Latino”, compartió Roberto Torres.

Cabe destacar que este es uno de los eventos que se realizarán durante el año para recaudar fondos para el apoyo de los programas del Centro Hispano. En julio se llevará a cabo Latino Night con los Whitecaps y en septiembre u octubre formarán parte de ArtPrize.

Al respecto, el Director del Centro Hispano señaló: “El ArtPrize es uno de los eventos más reconocidos en el país. Cada año más de 400 mil personas de todo el mundo visitan Grand Rapids para participar en este evento. El año pasado conocimos a Henry que vino de San Antonio y nos invitó a formar parte de su presentación.

Después de eso, ArtPrize nos preguntó si queríamos hacer un premio para reconocer a los latinos ya que el año pasado se contó con 53 artistas de toda Latinoamérica y este año se espera tener la participación de alrededor de 50, es por eso que vamos hacer un reconocimiento con todos los artistas. Ese evento es uno de los más



Anel Güel

importantes para el Centro Hispano porque ahora ya somos parte de la familia del ArtPrize y somos reconocidos por los artistas latinos”.

Finalmente, Roberto se enorgulleció en presentar a Anel Güel, encargada de la recaudación de fondos. “Tenemos muchos años en la comunidad y no habíamos tenido una persona encargada de la recaudación de fondos, ahora le tenemos y para nosotros es una gran oportunidad para contar la historia de los latinos a la comunidad no hispana, eso nos asegura que el Centro Hispano se quedará en la comunidad por muchos años más”.

Anel Güel ocupa la posición de Especialista en Desarrollo de Fondos y tiene ocho meses en el Centro Hispano. Estudio su licenciatura en *Grand Valley State University (GVSU)*, y su Maestría de *Michigan State University (MSU)*. Se graduó en Desarrollo Sostenible Comunitario con un enfoque en Sistemas de Información Geográficas (es cartógrafa – en decir, hace mapas).

“Nací en El Paso, Texas, aunque realmente fui criada en el otro lado de la frontera que viene siendo Ciudad Juárez, México. A los 5 años de edad mi

familia y yo nos venimos a Grand Rapids, Michigan, y he vivido aquí desde ese entonces. Mi familia utilizó los servicios del Centro Hispano cuando primero nos establecimos aquí - ahora siento que me toca mi turno para apoyar, inspirar, y educar a la comunidad latina”, compartió Anel.

Ha trabajado en tres institutos de investigación universitarios: Johnson Center for Philanthropy en GVSU; Julián Samora Research Institute en MSU, y el Center for Regional Food Systems en MSU. También fue voluntaria de Cuerpo de Paz (Peace Corps) y vivió y trabajó por dos años en un pueblo de la sierra central de Perú llamado Carhuaz.

Anel junto con Roberto han cuidado todos los detalles de Sabor Latino para que este evento sea todo un éxito. “Es la primera vez que les presentamos Sabor Latino, anteriormente se realizaba Latin Extravaganza en el Centro Hispano pero luego se dejó de hacer y Roberto y yo decidimos retomarlo con otro nombre y un estilo diferente. Estamos seguros que la pasarán muy bien”, finalizó.



Roberto Torres

Marcela Salinas es la nueva Presidenta de APROMEX

Por: Isabel Flores,
Corresponsal La Prensa

Detroit, 26 IV 16: *Marcela Salinas* es la nueva *Presidenta de la Asociación de Profesionistas Mexicanos en Michigan (APROMEX)*, organización sin fines de lucro que integra a los mexicanos profesionistas en eventos profesionales, culturales, sociales, deportivos, entre otros.

Salinas dijo sentirse muy emocionada por su nombramiento y preparada para seguir promoviendo APROMEX. “Aunque estoy iniciando cuando el año ya lleva algunos meses, queremos hacer algunos eventos para seguir promoviendo la organización. Ya tuvimos una primera conferencia sobre cómo comprar y vender una casa en Michigan, en donde algunos agentes de bienes raíces asesoraron a la comunidad y tuvimos una asistencia de 70 personas. Estuvo muy agradable y nuestro siguiente evento es crear un club de lectura con temas profesionales”.

El club de lectura se llevará a cabo el próximo jueves 28 de abril de 7:00 a 9:00pm en *el Community Center de Auburn Hills*, ubicado en el 1827 de N Squirrel Rd, Auburn Hills. Esta será la primera reunión del Club de Lectura en donde se analizarán dos videos de las famosas TED Talks: *How great leaders inspire action* by Simon Sinek (Como los grandes líderes inspiran acción por Simon Sinek) y *Your body posture shapes who you are* by *Amy Cuddy* (La postura de tu cuerpo reflejan quién eres por Amy Cuddy).

El Club de Lectura está dirigido a todos aquellos que les guste mantenerse actualizados y conocer las nuevas tendencias de desarrollo profesional, que deseen formar parte de un foro de discusión, escuchar opiniones de diversos profesionales en cuanto a temas de la vida laboral, aquellos a quienes les gusten los temas de liderazgo, comunicación, marketing, emprendimiento, entre otros. Así como para los que estén interesados en mejorar aspectos de su negocio o carrera profesional.

“Poco a poco iremos creando varias actividades con el objetivo de que la comunidad se dé cuenta que APROMEX está presente y los profesionales que lleguen a Michigan se vayan integrando. Todos los profesionistas son bienvenidos”, agregó la nueva Presidenta.

Marcela Salinas es originaria de la Ciudad de México y hace dos años llegó a Michigan. Estudio Nutrición en la Escuela Iberoamericana y cuenta con una Maestría en Educación por parte de la Universidad Tecnológica de México (UNITEC), en donde impartió clases para las carreras de Enfermería y Nutrición.

A parte de trabajar en la Universidad, también tenía su consultorio privado en donde daba consultas de nutrición.

Hace dos años se mudó a Michigan porque le ofrecieron un trabajo a su

esposo. Al llegar aquí, Marcela buscó una actividad para hacer algo productivo con su tiempo, fue entonces cuando se incorporó al grupo de Mexicanas en Michigan y entró como voluntaria a APROMEX.

“Cuando llegas a este país, te sientes perdida y comienzas a buscar mexicanos que compartan tu cultura, es por eso que decidí unirme a APROMEX como voluntaria, posteriormente fui secretaria y a principios de Abril de este año es que me nombran Presidenta”, dijo la entrevistada.

Cabe destacar que APROMEX estuvo un año sin Presidente, era dirigido por dos vicepresidentes. “Cuando entre a la organización, me di cuenta que faltaba sinergia y se me hizo muy triste que una organización tan grande e importante estuviera como sin rumbo. Entonces cuando se estaba llevando a cabo el cambio de la planilla de la mesa directiva, me ofrecieron el puesto de Presidenta porque yo me he mantenido en las altas y las bajas, es decir, me interesa la organización y por eso acepto con mucho gusto la posición”.

Marcela Salinas está dispuesta a trabajar y sacar adelante APROMEX. Además, actualmente trabaja como Educadora Familiar en el Centro Multicultural La Familia en Pontiac, Michigan. “Soy una visitadora del hogar del programa *Early Head Start* (que se aplica a nivel nacional) en el cual visito a las familias que tengo asignadas una vez a la semana y platicamos acerca de diversos temas que ayudan a los niños a su preparación para la escuela, como salud, disciplina, nutrición, entrenamiento para ir al baño, vacunas, etc.”, comentó la entrevistada.

“También doy orientación de nutrición a las familias del programa”. APROMEX es una organización sin fines de lucro que inició en el 2006. Su



Marcela Salinas

misión es promover el desarrollo integral de la comunidad de profesionistas Mexicanos en Michigan de una manera multidisciplinaria, a través de actividades que impulsen el éxito profesional de los miembros. Asimismo, busca satisfacer las necesidades intelectuales de la comunidad por medio de una constante innovación en sus contenidos y dinámicas.

Entre los proyectos para este año, se encuentran:

- *Premio Te-Palehua-Mi 2016* que se entregará por quinta ocasión este año, es un reconocimiento a las organizaciones/empresas que apoyan la causa de APROMEX y que tienen un impacto positivo en la comunidad gracias a sus donaciones, voluntariado, tiempo, o que nos prestan sus espacios para eventos.

- *Beca 2016*: Este año se lanzará por segunda ocasión la convocatoria a estudiantes mexicanos de excelencia a nivel universitario.

- *Fiesta de Independencia*: Se llevará a cabo el sábado 17 de septiembre de 2016.

Check out our Classifieds
at laprensa1.com

Finds us on Facebook at
facebook.com/laprensa1



SI ERES MEXICANO,
SERÁS SIEMPRE MEXICANO

Ya NO es necesario hablar inglés. Si tienes más de 50 años y al menos 20 años siendo residente permanente, o si tienes más de 55 años y al menos 15 años siendo residente permanente, ya puedes empezar tu proceso de naturalización.

Recuerda que la nacionalidad mexicana no se pierde al obtener la ciudadanía de Estados Unidos.



LA CHIQUITA
BAKERY
TIENDA MEXICANA

La Chiquita
MARKET
Tienda Mexicana

Productos mexicanos, carnicería, pan todos los días. Los fines de semana: carnitas, barbacoa, birria de chivo, tamales y mucho más.

136 E. Beecher St.
Adrian, MI 49221
517- 264-5126

ACEPTAMOS CARDS. ENVIOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO

The Labra Brothers presentan su primer disco titulado The Labra Bros. EP

Por: Isabel Flores, Corresponsal La Prensa

Canfield, OH: *The Labra Brothers* lanzaron recientemente su primer disco titulado *The Labra Bros. EP*, de venta en iTunes y Amazon. Además se puede reproducir gratis en Spotify y YouTube. Dicho álbum contiene las canciones *The Middle*, *Sin Solución*, *Sending*, *Better Way* y *Who Knows*.

Con ritmos latinos, rock, R&B y blues, el joven grupo desea complacer a sus admiradores con este disco para que puedan escucharlos una y otra vez; además de abrir nuevos mercados para que disfruten de su música.

Cabe destacar que el próximo jueves 5 de mayo se presentarán en la Celebración del *Cinco de Mayo* en Magic Tree Pub & Eatery, ubicado en el 7463 de la avenida South en Boardman, Ohio, a partir de las 7:00pm.

The Labra Brothers está conformado por: *Adrian Labra* - Guitarra/Voz, *Cristian Labra* - Bajo/Voz, *David Labra* - Guitarra/Saxofón/Voz, *Matt Hayes* - Tambores/Percusiones, y *Bryan Teeters* - Tambores/Percusiones.

Los hermanos Labra vienen de una familia de músicos, por lo que sus habilidades son natas. "Casi todos en la familia de mi papá son músicos, mi abuelito junto con su hermano y un amigo, tenían un trío de música huasteca en San Luis Potosí; es por eso que yo crecí escuchando huapangos, música mexicana y latinoamericana. Mi papá tocaba cuando era joven y cuando yo tenía cinco años, me enseñó hablar español y a tocar la guitarra", comentó Adrian Labra, el dirigente del grupo.

Posteriormente, Adrian tomó lecciones con un maestro que le enseñó varias canciones mexicanas tradicionales, rancheras, corridos y música en español diversa. Poco a poco fue desarrollando sus habilidades por sí solo y a los 12 años comenzó a tocar en fiestas y eventos familiares. Dos años después su gusto por la música era tan grande que le dieron oportunidad de presentarse en algunos restaurantes mexicanos. "Tocaba con mi guitarra canciones en español y también integraba algunas en inglés. Crecí escuchando a Los Lobos y hasta ahora siguen siendo mi ejemplo a seguir".

Adrian es el mayor de cinco hermanos, en todas sus presentaciones era acompañado por sus padres y hermanos; por lo que poco a poco los pequeños Labra fueron desarrollando sus habilidades musicales también. "Mis hermanos no tomaron clases, solo aprendieron a cantar y tocar sus instrumentos por ellos solos, por la experiencia de escuchar a la familia tocando y cantando. Soy muy afortunado de tener una familia musical, es muy lindo poder compartir ese aspecto de la vida", agregó el entrevistado.

Los hermanos Labra fueron aprendiendo las canciones de Adrian y cuando este último tenía alrededor de 16 años, comenzó a compartir el escenario con su hermano Cristian. Tiempo después, David se integró con sus hermanos tocando la guitarra, el saxofón y cantando.

Posteriormente, se unieron al grupo dos grandes percusionistas: Matt Hayes y Bryan Teeters. "Ellos son graduados de la escuela de música en Youngstown, son muy talentosos y están muy familiarizados con los ritmos latinos, cumbia, salsa, etc. así que no les costó nada de trabajo acostumbrarse a tocar con nosotros", dijo Adrian sobre sus compañeros.



Actualmente realizan presentaciones en eventos particulares como bodas, quince años, cumpleaños, etc. Así como también en restaurantes, festivales, entre otros, tanto en Youngstown como en ciudades aledañas. Hace poco realizaron dos presentaciones en Nashville pero no acostumbran viajar muy lejos, ya que los dos hermanos menores todavía se encuentran estudiando.

"Nos gusta participar en eventos en donde haya otros grupos musicales, ya que tenemos la oportunidad de compartir nuestra música y escuchar a los demás. Es muy divertido y una gran oportunidad para hacer amigos con el mismo gusto por la música", señaló *Adrian Labra*.

Asimismo, comentó lo siguiente: "Nuestros planes a corto plazo son seguir tocando en todos los lugares que sea posible, disfrutar lo que hacemos y tal vez en un futuro, movernos al sur, a un lugar donde haya más gente hispana que se identifique más con la música que tocamos. Somos chicanos, mexico-americanos y aunque nos gusta mucho el lugar en donde vivimos, aquí si hay gente latina pero no mucha".

The Labra Brothers conquistan a su público con rock, blues, música latina (mexicana, cubana, colombiana) y un toque al estilo Santana; transmitiendo a los espectadores su gran gusto y pasión por la música. "No importa a dónde vayamos, la gente nos recibe muy bien, aunque cantemos en español y a veces no entiendan la letra, la música es universal y nos aceptan muy bien".

Para conocer sus próximas presentaciones: <https://www.facebook.com/The-Labra-Brothers>; Contrataciones: (330) 9514847 correo: aplabra1@gmail.com

La Prensa Newspaper Staff

La Prensa Publications, Inc.

Publisher

Editorial:

Rico Neller, Editor, 313-729-4435

Isabel Flores

Kevin Milliken

rico@laprensa1.com

Latin American Correspondent
Special Assignments

Advertising:

Adrienne Chasteen 419-870-2797

Rico, 313-729-4435

Marketing Manager

Cacographer, Layout & Sales

Art/Graphics/Web:

Jennifer Retholtz

Graphics Manager & Webmaster

La Prensa Publications, Inc. dba La Prensa

Mailing Address: La Prensa, PO Box 792, Saline MI 48176

• www.facebook.com/laprensa1 • Fax: Please e-mail.

DEADLINE: MONDAY AT 5:00PM, Prior to Distribution

SALES: 313.729.4435 •

E-mail: rico@laprensa1.com

• **Web site: www.laprensa1.com** •

Limit: five free copies per reader. Additional copies are \$1.00 each.

Hardcopy subscriptions \$100 per year. Emailed link to pdf is gratis.

Member of Newsfinder, an affiliate with AP. © by La Prensa Publications, Inc. 1989-2016

We accept: Discover, Visa, & MC





Reinhart

Charles Reinhart Company Realtors

"Meeting your Real Estate needs from North to South!"

Ann Arbor Sales Office
office: 734.747.7888
fax: 734.747.7852
2200 Green Rd., Ste. A
Ann Arbor, MI 48105

Saline Sales Office
office: 734.429.9449
fax: 734.429.9448
1020 E. Michigan Ave.
Saline, MI 48176

Julie Picknell
Cell: 734.395.8383
Dir.: 734.669.4536
Web.: JuliePicknell.com

Calendario de Actividades “Cinco de Mayo”

Por: Isabel Flores, *Corresponsal La Prensa*

El *Cinco de Mayo* se conmemora el aniversario de la Batalla de Puebla, cuando en 1862 las tropas mexicanas, superadas en número y armamento, vencieron al poderoso ejército francés. Es por ello que en esta fecha, se suspenden las clases en México y en Puebla se conmemora la heroica batalla, pero en general el día pasa desapercibido. En cambio, en Estados Unidos ocurre lo contrario, incluso es considerado por muchos un día de orgullo, patriotismo, y celebración

En la Casa Blanca se realiza una **espectacular fiesta**, en el país hay desfiles, fiestas, picnics y celebraciones municipales. En Michigan las actividades que se realizarán, son las siguientes:

• **Domingo 1 de mayo. Detroit.**

Desfile del Cinco de mayo en Southwest Detroit.

12:00pm
Clyde Park Detroit

• **Jueves 5 de mayo. Grand Rapids.**

Celebración del “5 de mayo” César E. Chávez.

Grand Rapids Public Museum
272 Pearl St NW,
Grand Rapids, MI

• **Recaudación de Fondos Anual del Centro Multicultural La Familia**

Sábado 7 de mayo. Bloomfield Hills

7:00pm a 1:00am
Centro Cultural St. George
43816 Woodward Ave.
Bloomfield Hills, MI

Cuarta cena de recaudación de fondos para sustentar sus servicios de apoyo a la comunidad hispana dentro de Oakland County. Dichos servicios incluyen:

- Salud mental
- Abuso de sustancias
- Violencia doméstica
- Estimulación temprana y programas infantiles
- Consejo legal
- Interpretaciones.

Para más información contactar a Marcela Salinas al teléfono: 248-567-9522 o al email: msalinas.cmlf@gmail.com

• **Festival Cinco de Mayo de la Ciudad de Lincoln Park**

Sábado 7 de mayo, Lincoln Park, de 11:00am a 8:00pm

1660 Fort Street
Festival familiar cultural

De 11:00 a 11:30am se llevará a cabo la ceremonia de apertura

De 11:45am a 8:00pm habrá música, bailes folklóricos, DJ en vivo y baile. Exquisita comida.

Las actividades de los niños se llevarán a cabo:

- 1:00pm a 4:00pm Artes
- 2:00pm a 6:00pm Pinta caritas

Las personas que estén interesadas en rentar un espacio para vender o pasar información de su negocio comunicarse con *Jessica o Josey* al 313 980 0036 / 313 289 4606

• **Desfile del Cinco de mayo en Lorain, Ohio**

Sábado, 7 de mayo a las 3:00

El desfile inicia a las 4:00pm

Celebra el 19vo Desfile Anual del Cinco de Mayo organizado por la Sociedad Mutualista Mexicana. Es un desfile muy festivo con gran colorido en donde participan oficiales electos, grupos de diferentes escuelas de la ciudad de Lorain, mascotas locales de equipos deportivos y mucho más. Comparte con toda la familia y apoya a una organización que ha estado en el Sur de Lorain desde 1928. La ruta del desfile será del 2000 y 2100 de la cuadra del Homewood drive hacia la avenida Clinton.

• **Sábado 7 de mayo. Adrian, Michigan**

Maria's Sunnyside Cafe

3:00pm a 7:00pm con Los Hermano Villegas
comida, inflables, pintacaritas y mucha fiesta.

• **Domingo 8 de mayo**

El Desfile dará inicio a las 2:00pm en la esquina de las calles Greenly y Maumee. Habrá puestos de comida, inflables, pinta caritas, comida y mucha diversión. Los grupos que estarán presentes son:

Grupo Dezeo, Toledo, Ohio

Xplozivo, Pontiac, Michigan

Los Hermonos Villegas, Adrian, Michigan

Triple Threat Muzik, Toledo, Ohio


Defonix, Toledo, Ohio

Dj Herby Atkinson

Dj Joker Entertainment Fernando Ramirez

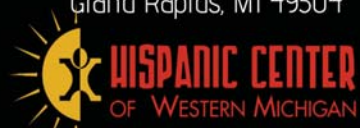
Dj Mar Martin Cavazos

A gala savoring Latin American cuisine, wine & music...



SABOR Latina

Save the Date
Thursday, May 12TH AT 6:00 PM
Bridgewater Place
333 Bridge St NW #810
Grand Rapids, MI 49504



HISPANIC CENTER
OF WESTERN MICHIGAN

A benefit for the Hispanic Center of Western Michigan



7400 W. Vernor
Detroit, MI 48209

www.TaqueriaElNacimiento.com

313 554 1790
Full Bar Menu Available

